

PIPELINE



B u l e t í n

Para los clientes del Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade



CONDADO DE MIAMI-DADE

Carlos A. Gimenez
Alcalde

Junta de Comisionados del Condado

Jean Monestime
Presidente

Esteban Bovo, Jr.
Vicepresidente

Bárbara J. Jordan Daniella Levine Cava
Distrito 1 Distrito 8

Jean Monestime Dennis C. Moss
Distrito 2 Distrito 9

Audrey M. Edmonson Sen. Javier D. Souto
Distrito 3 Distrito 10

Sally A. Heyman Juan C. Zapata
Distrito 4 Distrito 11

Bruno A. Barreiro José "Pepe" Díaz
Distrito 5 Distrito 12

Rebeca Sosa Esteban Bovo, Jr.
Distrito 6 Distrito 13

Xavier L. Suarez
Distrito 7

Harvey Ruvin
Secretario de los Tribunales

Pedro J. Garcia
Tasador de Inmuebles

Abigail Price-Williams
Asesor Jurídico del Condado

Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade

Lester Sola
Director

QUALITY. VALUE. ECONOMIC GROWTH.

WWW.MIAMIDADE.GOV/WATER



Julio es el mes de la irrigación inteligente

La irrigación de los espacios exteriores representa hasta el 50 por ciento del consumo de agua en la Florida y hasta hasta el 50 por ciento del agua que se usa para regar se evapora; en algunos jardines se llegan a evaporar hasta 70 galones de agua por día. A fin de conservar la mayor cantidad posible de nuestra preciada agua, debemos estar atentos y aprovechar cada gota, especialmente cuando regamos nuestros jardines.



Por este motivo, la Asociación de Irrigación ha nombrado a julio el mes de la irrigación inteligente. Este julio, tómese unos minutos con su familia para buscar formas de ser más eficaces en el consumo del agua y aun así mantener hermosos jardines y espacios verdes. Una forma de ahorrar agua y dinero es aprovechar las evaluaciones gratuitas de los sistemas de riego de propiedades unifamiliares que realiza el Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade.

Se pueden obtener reembolsos si se implementan las recomendaciones que forman parte del programa de reembolso y evaluación del sistema de irrigación. En la evaluación se le explica detalladamente al propietario cómo lograr que su sistema de irrigación utilice el agua de forma más eficiente.

Los propietarios que pongan en práctica esas recomendaciones y demuestren que han modernizado sus piezas recibirán reembolsos de hasta \$500 dólares por año fiscal, por máximo de cinco años. Para recibir el reembolso no es necesario aplicar todas las recomendaciones al mismo tiempo. Se pueden hacer las modernizaciones que convengan para cada sistema de riego y cada presupuesto.

Para ver más información sobre este y otros programas de conservación de agua, visite:

www.miamidade.gov/waterconservation.

El Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade está bien preparado para la temporada de huracanes, ¿y usted?

Mientras se alienta a los residentes del sur de la Florida a prepararse para la temporada de huracanes del 2016 (que abarca desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre), el Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade (WASD) se ha estado preparando durante todo el año.

El Departamento ya tiene listas las fuentes de energía auxiliar para emergencias y los suministros necesarios para las estaciones de bombeo, plantas de tratamiento de agua y de aguas residuales en todo el condado. El objetivo de este esfuerzo es garantizar la menor interrupción posible en los servicios de suministros de agua y de tratamiento de aguas residuales en caso de un desastre natural.

"Todas las instalaciones de WASD trabajan día y noche y se encuentran bien preparadas para situaciones de emergencia. Para nuestro departamento es vital contar con una adecuada preparación previa ya que el servicio de suministro de agua es primordial para la vida y la salud pública", expresó Lester Sola, director de WASD.

El departamento alienta a los residentes a ahorrar agua antes, durante y luego de una tormenta a fin de evitar desbordamientos en los sistemas de aguas residuales. Para más información sobre los preparativos para la temporada de huracanes, consulte la Guía para la temporada de huracanes de WASD en

<http://www.miamidade.gov/water/hurricane-preparedness.asp>.



Es norma del Condado de Miami-Dade brindar igualdad de acceso y oportunidades en el empleo y los servicios y no discriminar sobre la base de discapacidades.

Es norma del Condado de Miami-Dade acatar todas las disposiciones de la Ley de Discapacitados de los Estados Unidos.

¿Sabía usted?

¿Está planificando hacer una renovación en su casa, plantar un árbol, instalar una cerca o construir una terraza? Un momento, esto es lo que debe saber primero: ya sea que lo vaya a hacer usted mismo o vaya a contratar un profesional, cavar responsablemente significa llamar al 811 antes de hacer cada obra. A menudo, los propietarios toman decisiones riesgosas sobre marcar o no las líneas de servicios públicos, pero cada excavación requiere de una llamada, incluso obras pequeñas como plantar un árbol y arbustos.

La profundidad de las líneas de servicios públicos varía y es posible que haya líneas de servicios públicos en un área común. Excavar sin hacer antes una llamada puede interrumpir el servicio de todo un vecindario, ocasionar daños (a usted y a los que le rodean) y puede resultar en multas y costos de reparación. Llamar al 811 antes de cualquier excavación le facilita que se marquen gratuitamente las líneas de servicios públicos soterrados y ayuda a prevenir consecuencias no deseadas.

¡Es la ley!

En Miami-Dade, el riego afuera no está permitido de 10 a.m. a 4 p.m. diariamente.

Los residentes y negocios con direcciones impares pueden regar los miércoles y los sábados. Los que tienen direcciones de número par pueden regar los jueves y los domingos.

Para preguntas relativas a su cuenta, por favor llamar nuestro centro de llamadas de Servicio al Cliente al 305-665-7477, lunes-viernes, 8 a.m. – 7 p.m. o visite nuestro sitio web www.miamidade.gov/water

Síguenos en las redes sociales

-  miamidadewater
-  @miamidadewater
-  @miamidadewater



¡Adoptar-un-Árbol está de vuelta!



Los árboles disminuyen los costos de climatización porque suministran sombra, mientras que una buena jardinería mejora la apariencia de una vivienda. Los árboles ayudan además a elevar el valor inmobiliario de la propiedad, disminuyen el peligro de inundación porque absorben el exceso de agua de lluvia y ayudan a eliminar una cantidad significativa del dióxido de carbono del aire cada año. Se considera que el dióxido de carbono es uno de los factores principales que afecta el cambio climático.

Revise los horarios y requisitos de elegibilidad de los eventos Adopte-un-Árbol puesto que, en la medida en que se aproximen los eventos, se publicarán en Internet las especies de árboles disponibles. Los árboles mejoran la calidad de nuestro aire, reducen los gastos de aire acondicionado e incrementan el valor de la propiedad.

Los residentes también pueden intercambiar dos cabezales de duchas por cabezales nuevas, gratis y de alta eficiencia que ayudarán a que los usuarios ahorren agua y dinero en su factura de agua.

Todos los eventos tendrán lugar de 9 a.m. hasta el mediodía, llueva o no.

El programa Adopte-un-Árbol les ofrece dos árboles cada año de forma GRATUITA a los propietarios de viviendas unifamiliares o dúplex de Miami-Dade, aunque ya hayan adoptado árboles en años anteriores. Desde la creación del programa en el 2001, los propietarios de viviendas unifamiliares han adoptado más de 190,000 árboles.

Para más información, envíe un correo electrónico a adoptatree@miamidade.gov o llame al 305-372-6784.

Kits de conservación de agua disponibles en próximos eventos en Adopte-un-Árbol

FECHAS

Sábado, 27 de agosto, 9 a.m. - 12 p.m.

West Kendall Baptist Hospital, estacionamiento para trabajadores
15755 SW 96th St, Kendall

- Mango injertado
- Palo de pan/Jaca (Jackfruit)
- Guanábana (Soursop)
- Cuilote/Palo de hierro (Inkwood)
- Forma nativa del coralillo (Fire Bush)

Sábado, 17 de septiembre, 9 a.m. - 12 p.m.

Doral Central Park
(anteriormente parque JC Bermudez Park)
3000 NW 87th Avenue, Doral

- Árbol de anón
- Mamoncillo (Longan)
- Tamarindo
- Guayabacón/ Guayabillo/Pimientilla (Simpson Stopper)
- Aceituno (Paradise Tree)

Las fechas y los horarios, así como las especies de árboles de los eventos Adopte-un-Árbol están sujetos a cambios. La cantidad de árboles es limitada y se entregarán por orden de llegada. Todos los eventos tendrán lugar de 9 a.m. hasta el mediodía, llueva o no.

Zika Virus 101

El virus Zika, una enfermedad causada por un flavivirus transmitida por mosquitos y similar al dengue, ha sido recientemente identificada en Centro y Sur América, y el Caribe. La transmisión se produce a través de la picadura de un mosquito infectado de la especie Aedes. También se ha reportado casos de transmisión sexual y de la madre al feto. Sólo 1 en 5 personas infectadas con el virus Zika desarrollará síntomas: fiebre, dolor en las articulaciones, conjuntivitis y erupción cutánea. Si usted presenta síntomas de Zika, contacte su proveedor de atención médica.

Protéjase de las picadas de mosquitos y las enfermedades que pueden transmitir, incluyendo el Zika. Drene el agua estancada alrededor de su casa para prevenir que los mosquitos reproduzcan y multipliquen. Cúbrase con ropa de manga larga y pantalones largos para evitar las picadas de mosquitos. Use un repelente de insectos registrado por la EPA que contiene ingredientes activos: DEET, picaridin, aceite de eucalipto de limón e IR3535.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) han emitido una alerta de viaje que recomienda que las mujeres embarazadas o que planean embarazarse pospongan los viajes a las zonas afectadas por el Zika. Una persona sospechosa de haber contraído el virus Zika debe evitar las picadas de mosquitos.

Para obtener información adicional con respecto a Zika, visite el sitio web del Departamento de Salud de Florida en el condado de Miami-Dade (DOH-Miami-Dade) en <http://miamidade.floridahealth.gov/> o llame al Programa de Epidemiología, Control de Enfermedades y Servicios de Inmunización (EDC-IS) al 305-470-5660.

